



Bruxelles, den 22. september 2025
(OR. en)

11262/25
ADD 1

Interinstitutionel sag:
2024/0134(NLE)

ACP 65
COAFR 189
COLAC 101
COASI 80
RELEX 936

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.:	Udkast til AFGØRELSER TRUFFET AF OACSS-EU-Ministerrådet, Afrika-EU-Ministerrådet, Caribien-EU-Ministerrådet, Stillehavsområdet-EU-Ministerrådet, OACSS-EU-Udvalget af Højtstående Embedsmænd på Ambassadørniveau, Det Blandede Udvalg Afrika-EU, Det Blandede Udvalg Caribien-EU og Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU om vedtagelsen af deres forretningsordener
--------	---

UDKAST til

AFGØRELSE nr. .../2025

TRUFFET AF OACSS-EU-MINISTERRÅDET

den ...

om vedtagelse af OACSS-EU-Ministerrådets forretningsorden

OACSS-EU-MINISTERRÅDET HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet i Samoa den 15. november 2023 ("aftalen"), særlig artikel 88, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

- (1) I overensstemmelse med aftalens artikel 88, stk. 4, litra c), omfatter OACSS-EU-Ministerrådets opgaver at træffe afgørelser med henblik på at give specifikke aspekter, der er nødvendige for gennemførelsen af aftalens bestemmelser, virkning.
- (2) I henhold til aftalens artikel 88, stk. 7, skal OACSS-EU-Ministerrådet vedtage sin forretningsorden på sit første møde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Forretningsordenen for OACSS-EU-Ministerrådet som fastsat i bilaget til denne afgørelse vedtages.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

*På vegne af OACSS-EU-Ministerrådet
Formand*

BILAG

Forretningsorden for OACSS-EU-Ministerrådet

Artikel 1

Almindelige bestemmelser

1. OACSS-EU-Ministerrådet ("rådet") udfører sine opgaver som fastsat i artikel 88 i partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet den 15. november 2023 i Samoa ("aftalen").
2. Henvisninger til en "part" eller "en af parterne" i denne forretningsorden skal forstås som henvisninger til Den Europæiske Union og dens medlemsstater ("EU-parten") eller til OACSS-medlemmerne som omhandlet i aftalens artikel 1, stk. 1, hvorved hver part handler i fællesskab. Henvisninger til "parterne" skal forstås som henvisninger til både EU-parten og OACSS-medlemmerne som omhandlet i nævnte artikel.
3. I henhold til aftalens artikel 88, stk. 1, består rådet af på den ene side en repræsentant for hvert OACSS-medlem på ministerniveau og på den anden side repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater på ministerniveau.

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

4. I henhold til aftalens artikel 88, stk. 2, træder rådet i princippet sammen hvert tredje år, og når det i øvrigt skønnes nødvendigt på de to formænds initiativ.
5. Rådet indkaldes af formændene. Mødedatoer fastsættes efter fælles aftale mellem parterne.
6. Rådet træder sammen skiftevis i Bruxelles og på et sted på et af OACSS-medlemmernes område som fastsat ved fælles aftale mellem parterne. Parterne kan indbyrdes aftale et andet sted.
7. Efter afgørelse truffet af formændene kan rådet mødes i virtuelt format eller hybridformat, hvis omstændighederne kræver det.

Artikel 2

Formænd

1. I henhold til aftalens artikel 88, stk. 1, ledes rådet i fællesskab af den formand, som OACSS-medlemmerne udpeger, på den ene side og af den formand, der udpeges af EU-parten, på den anden side.
2. Formandskabet for rådet ("den ledende formand") varetages på skift som følger:
 - a) fra den 1. april til den 30. september af et medlem af regeringen for en OACSS-stat
 - b) fra den 1. oktober til den 31. marts af formanden, der udpeges af EU-parten.

Artikel 3
Dagsorden for møder

1. Den foreløbige dagsorden for hvert møde udarbejdes af den ledende formand på grundlag af en fælles aftale mellem parterne. Den fremsendes til de øvrige medlemmer af rådet mindst 30 dage inden datoen for mødet. På den foreløbige dagsorden optages punkter, for hvilke anmodning om optagelse er den ledende formand i hænde senest 35 dage inden datoen for mødet.
2. Al dokumentation vedrørende punkter på dagsordenen fremsendes til sekretariatet i så god tid, at den kan videresendes til medlemmerne af rådet og til medlemmerne af OACSS-EU-Udvalget af Højtstående Embedsmænd på Ambassadørniveau ("ALSOC") mindst 21 dage før datoen for mødet.
3. Dagsordenen vedtages af rådet ved hvert mødes begyndelse. I tilfælde af hastesager kan rådet på anmodning fra en af parterne beslutte på dagsordenen at optage punkter, for hvilke de i stk. 1 foreskrevne frister ikke er overholdt.
4. Den foreløbige dagsorden kan opdeles i A-punkter, B-punkter og C-punkter som følger:
 - a) Som A-punkter opføres punkter, som rådet kan godkende uden drøftelse.
 - b) Som B-punkter opføres punkter, som kræver drøftelse i rådet, før de kan godkendes.
 - c) Som C-punkter opføres punkter, der skal drøftes i form af en uformel udveksling af synspunkter.

Artikel 4
Drøftelser

1. I henhold til aftalens artikel 88, stk. 5, vedtager rådet afgørelser, som er bindende for alle parter, medmindre andet er angivet, eller fremsætter henstillinger vedrørende enhver af de i artikel 88, stk. 4, opførte opgaver efter fælles aftale mellem parterne.
2. Når rådet mødes i virtuelt format eller hybridformat, vedtages afgørelser og henstillinger efter den skriftlige procedure i artikel 5.
3. Rådet er kun beslutningsdygtigt, hvis Den Europæiske Unions repræsentanter, repræsentanterne for mindst halvdelen af EU-medlemsstaterne og repræsentanterne for mindst to tredjedele af OACSS-medlemmerne er til stede.
4. De medlemmer af rådet, der er forhindret i at give møde, kan bemyndige et andet medlem til at handle på det pågældende medlems vegne og til at udøve alle det pågældende medlems rettigheder. Det medlem, der er forhindret i at give møde, underretter gennem sekretariatet formændene herom og angiver, hvilket medlem det har bemyndiget.
5. Rådets medlemmer kan lade sig ledsage af embedsmænd, som bistår dem.
6. Den enkelte delegations sammensætning meddeles formændene gennem sekretariatet inden hvert mødes begyndelse.

7. En repræsentant for Den Europæiske Investeringsbank ("EIB") er til stede ved rådets møder, når der på dagsordenen er opført spørgsmål, som henhører under områder, der vedrører EIB.
8. Medmindre andet bestemmes, kan formændene forbeholde drøftelserne af visse punkter på dagsordenen udelukkende til tilstedeværelse af parterne.

Artikel 5

Skriftlig procedure

1. I henhold til aftalens artikel 88, stk. 6, kan rådet træffe afgørelser eller fremsætte henstillinger ved skriftlig procedure. Brug af skriftlig procedure kan foreslås af en af parterne og kan indledes med formændenes godkendelse.
2. Samtidig med at en skriftlig procedure indledes, skal der fastsættes en rimelig svarfrist. Ved udløbet af denne frist konkluderer den ledende formand, at forslaget til en afgørelse eller henstilling er godkendt, medmindre en af parterne har gjort indsigelse.

Artikel 6

Udvalg og arbejdsgrupper

1. Rådet kan ved afgørelse nedsætte udvalg og arbejdsgrupper i henhold til aftalens artikel 88, stk. 3, til at behandle specifikke spørgsmål mere effektivt.
2. Rådet kan vedtage forretningsordenen for de udvalg og arbejdsgrupper, som det nedsætter. Hvis rådet ikke vedtager en sådan forretningsorden, kan udvalgene og arbejdsgrupperne selv vedtage deres forretningsorden.
3. Udvalgene og arbejdsgrupperne aflægger rapport om deres arbejde til rådet.

Artikel 7

Observatører

1. Repræsentanter for en stat, der er signatar til aftalen ("signatarstat"), men som på datoen for aftalens ikrafttræden endnu ikke har afsluttet de i aftalens artikel 98, stk. 1 og 2, omhandlede procedurer, kan deltage i rådets møder som observatører. Denne observatørstatus opretholdes, indtil den pågældende signatarstat afslutter nævnte procedurer inden for den frist, der er fastsat i aftalens artikel 98, stk. 3, eller, hvis dette ikke er muligt, for en ubegrænset periode.

2. Repræsentanter for følgende tredjeparter kan ved afgørelse truffet af rådet deltage i rådets møder som observatører:
 - a) stater, der har ansøgt om tiltrædelse af aftalen efter procedurerne i aftalens artikel 102
 - b) stater, der er medlemmer af OACSS, men som endnu ikke er part i aftalen, samt stater med observatørstatus i OACSS
 - c) EU's oversøiske lande og territorier (OLT'er) i Caribien og Stillehavet
 - d) andre tredjeparter, herunder regionale og kontinentale organisationer.
3. Sekretariatet udarbejder og ajourfører en liste over observatører i henhold til stk. 1 og 2.
4. Observatører, der deltager i et møde:
 - a) stemmer ikke i forbindelse med de drøftelser, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1
 - b) fremsætter ikke mundtlige udtalelser under mødet, medmindre formændene har opfordret hertil
 - c) kan modtage ikkefortrolige oplysninger og dokumenter, der formidles af sekretariatet.

Ud over de rettigheder og forpligtelser, der er anført i dette stykkes første afsnit, kan de observatører, der er omhandlet i stk. 1 og stk. 2, litra a), b) og c), fremsætte skriftlige bemærkninger vedrørende punkterne på dagsordenen for det relevante møde i rådet.

Artikel 8

Inddragelse af interessenter

1. Inddragelse af interessenter finder sted i overensstemmelse med de åbne og gennemsigtige mekanismer for strukturerede konsultationer med interessenter, jf. aftalens artikel 95, stk. 3.
2. I henhold til aftalens artikel 95, stk. 2, skal interessenter underrettes rettidigt og kunne komme med bidrag til den brede dialogproces, navnlig med henblik på møderne i rådet.

Artikel 9

Fortrolighed og officielle publikationer

1. Medmindre andet bestemmes, er rådets møder ikke offentlige. Adgang til rådets møder er betinget af forevisning af adgangskort.
2. Med forbehold af andre gældende bestemmelser er rådets forhandlinger undergivet tavshedspligt.
3. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre rådets afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle publikationer.

Artikel 10

Meddelelser og mødeprotokoller

1. Enhver meddelelse i henhold til denne forretningsorden fremsendes af sekretariatet til repræsentanterne for hvert OACSS-medlem, OACSS-sekretariatet, Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, EU-medlemsstaternes faste repræsentanter, Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen.
2. De i stk. 1 omhandlede meddelelser fremsendes ligeledes til formanden for EIB, såfremt de vedrører EIB.
3. Sekretariatet udarbejder et udkast til protokol for hvert møde, hvori der bl.a. henvises til de afgørelser, der er truffet af rådet, og det stilles til rådighed for parterne. Udkastet til protokol forelægges rådet eller ALSOC, alt efter hvad der er relevant, til godkendelse.

Artikel 11

Arbejdssprog og dokumentation

1. Rådets arbejdssprog er engelsk, fransk, portugisisk og spansk.
2. Rådet fører sine forhandlinger på grundlag af dokumenter udarbejdet på engelsk og efter anmodning fra en af parterne et yderligere arbejdssprog, jf. stk. 1.

Artikel 12
Retsakters form

1. Afgørelser og henstillinger som omhandlet i aftalens artikel 88, stk. 5, benævnes henholdsvis "afgørelse" eller "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, vedtagelsesdatoen og en beskrivelse af emnet.
2. De afsluttes med udtrykket "Udfærdiget i ..., den ...", med anførelse af vedtagelsesdatoen.
3. Afgørelsers ikrafttrædelsesdato angives i dem.
4. Afgørelser og henstillinger vedtaget af rådet undertegnes af den ledende formand, bekræftes af sekretærerne og opbevares af sekretariatet.
5. Afgørelserne og henstillingerne fremsendes gennem sekretariatet til de i artikel 10, stk. 1, nævnte modtagere.

Artikel 13
OACSS-EU-Udvalget af Højtstående Embedsmænd på Ambassadørniveau (ALSOC)

1. Rådet kan i overensstemmelse med aftalens artikel 88, stk. 3, delegere beføjelser til ALSOC.
2. Betingelserne for møderne i ALSOC fastsættes i dets forretningsorden.

3. ALSOC forbereder rådets møder, bistår rådet i udførelsen af dets opgaver og varetager alle opgaver, som rådet overdrager til det.

Artikel 14

Deltagelse i Den Blandede Parlamentariske Forsamling OACSS-EU

Når rådet deltager i møder i Den Blandede Parlamentariske Forsamling OACSS-EU, der er oprettet ved aftalens artikel 86, stk. 1, repræsenteres det ved sine formænd.

Artikel 15

Politiksammenhæng

1. Når parterne anmoder om en konsultation i henhold til aftalens artikel 4, stk. 2, finder denne sted snarest og som hovedregel senest 42 dage efter anmodningens fremsættelse.
2. Konsultationer skal finde sted i et passende format som aftalt mellem parterne.

Artikel 16

Sekretariat

1. EU-parten udpeger en tjenestemand i Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union som sekretær. OACSS-medlemmerne udpeger en embedsmand fra OACSS-sekretariatet som sekretær. Hver part underretter den anden part om den sekretær, som den udpeger. Sekretærerne varetager i fællesskab sekretariatet for rådet og for ALSOC.

2. Sekretærerne udfører deres hverv i fuldkommen uafhængighed og udelukkende med aftalens rette funktion for øje. De må ikke søge eller modtage instruktioner fra nogen regering, organisation eller myndighed bortset fra rådet og ALSOC.
3. Korrespondance til rådet sendes til formændene gennem sekretariatet.

Artikel 17

Ændring af forretningsordenen

Denne forretningsorden kan ændres ved afgørelse vedtaget af rådet i overensstemmelse med artikel 4.

UDKAST til

AFGØRELSE nr. .../2025

TRUFFET AF AFRIKA-EU-MINISTERRÅDET

den ...

om vedtagelse af Afrika-EU-Ministerrådets forretningsorden

AFRIKA-EU-MINISTERRÅDET HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet i Samoa den 15. november 2023 ("aftalen"), særlig artikel 92, stk. 4, litra d), og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

- (1) I overensstemmelse med aftalens artikel 92, stk. 2, litra b), omfatter Afrika-EU-Ministerrådets opgaver at vedtage afgørelser med henblik på at give specifikke aspekter af nævnte aftales regionale protokol for Afrika virkning.
- (2) I henhold til aftalens artikel 92, stk. 4, litra d), skal Afrika-EU-Ministerrådet vedtage sin forretningsorden på sit første møde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Forretningsordenen for Afrika-EU-Ministerrådet som fastsat i bilaget til denne afgørelse vedtages.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

På vegne af Afrika-EU-Ministerrådet
Formand

BILAG

Forretningsorden for Afrika-EU-Ministerrådet

Artikel 1

Anvendelsesområde

Bestemmelserne i denne forretningsorden er kun juridisk bindende for de parter, der i overensstemmelse med artikel 1, stk. 1, i den regionale protokol for Afrika til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet den 15. november 2023 i Samoa ("aftalen"), er bundet af nævnte protokol.

Artikel 2

Almindelige bestemmelser

1. Afrika-EU-Ministerrådet ("rådet") udfører sine opgaver som fastsat i aftalens artikel 92. Rådets afgørelser og henstillinger må ikke afvige fra OACSS-EU-Ministerrådets afgørelser og henstillinger.

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

2. Henvisninger til en "part" eller "en af parterne" i denne forretningsorden skal forstås som henvisninger til Den Europæiske Union og dens medlemsstater ("EU-parten") eller til OACSS-medlemmerne i Afrika som omhandlet i aftalens artikel 6, stk. 3, hvorved hver part handler i fællesskab. Henvisninger til "parterne" skal forstås som henvisninger til både EU-parten og OACSS-medlemmerne i Afrika.
3. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 1, litra a), består rådet af på den ene side en repræsentant for hvert OACSS-medlem i Afrika på ministerniveau og på den anden side repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater på ministerniveau.
4. Rådet træder i princippet sammen hvert andet år, og når det i øvrigt skønnes nødvendigt på de to formænds initiativ.
5. Rådet indkaldes af formændene. Mødedatoer fastsættes efter fælles aftale mellem parterne.
6. Rådet træder sammen skiftevis i Bruxelles og på et sted i et af OACSS-medlemmerne i Afrika som fastsat ved fælles aftale mellem parterne. Parterne kan indbyrdes aftale et andet sted.
7. Efter afgørelse truffet af formændene kan rådet mødes i virtuelt format eller hybridformat, hvis omstændighederne kræver det.

Artikel 3

Formænd

1. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 1, ledes rådet i fællesskab af den formand, som de afrikanske OACSS-medlemmer udpeger, på den ene side og af den formand, der udpeges af EU-parten, den anden side.
2. Formandskabet for rådet ("den ledende formand") varetages på skift som følger:
 - a) fra den 1. april til den 30. september af den formand, der udpeges af OACSS-medlemmerne i Afrika
 - b) fra den 1. oktober til den 31. marts af den formand, der udpeges af EU-parten.

Artikel 4

Dagsorden for møder

1. Den foreløbige dagsorden for hvert møde udarbejdes af den ledende formand på grundlag af en fælles aftale mellem parterne. Den fremsendes til de øvrige medlemmer af rådet mindst 30 dage inden datoen for mødet. På den foreløbige dagsorden optages punkter, for hvilke anmodning om optagelse er den ledende formand i hænde senest 35 dage inden datoen for mødet.
2. Al dokumentation vedrørende punkter på dagsordenen fremsendes til sekretariatet i så god tid, at den kan videresendes til medlemmerne af rådet og til medlemmerne af Det Blandede Udvalg Afrika-EU ("udvalget") mindst 21 dage før datoen for mødet.

3. Dagsordenen vedtages af rådet ved hvert mødes begyndelse. I tilfælde af hastesager kan rådet på anmodning fra en af parterne beslutte på dagsordenen at optage punkter, for hvilke de i stk. 1 foreskrevne frister ikke er overholdt.
4. Den foreløbige dagsorden kan opdeles i A-punkter, B-punkter og C-punkter som følger:
 - a) Som A-punkter opføres punkter, som rådet kan godkende uden drøftelse.
 - b) Som B-punkter opføres punkter, som kræver drøftelse i rådet, før de kan godkendes.
 - c) Som C-punkter opføres punkter, der skal drøftes i form af en uformel udveksling af synspunkter.

Artikel 5

Drøftelser

1. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 2, litra b), og stk. 3, vedtager rådet afgørelser og fremsætter henstillinger efter fælles aftale mellem parterne med henblik på at give virkning til bestemte aspekter af den regionale protokol for Afrika. Afgørelserne er bindende for alle parter, medmindre andet er angivet.
2. Når rådet mødes i virtuelt format eller hybridformat, vedtages afgørelser og henstillinger efter den skriftlige procedure i artikel 6.

3. Rådet er kun beslutningsdygtigt, hvis Den Europæiske Unions repræsentanter, repræsentanterne for mindst halvdelen af EU-medlemsstaterne og repræsentanterne for mindst to tredjedele af OACSS-medlemmerne i Afrika, er til stede.
4. De medlemmer af rådet, der er forhindret i at give møde, kan bemyndige et andet medlem til at handle på det pågældende medlems vegne og til at udøve alle det pågældende medlems rettigheder. Det medlem, der er forhindret i at give møde, underretter gennem sekretariatet formændene herom og angiver, hvilket medlem det har bemyndiget.
5. Rådets medlemmer kan lade sig ledsage af embedsmænd, som bistår dem.
6. Den enkelte delegations sammensætning meddeles formændene gennem sekretariatet inden hvert mødes begyndelse.
7. En repræsentant for Den Europæiske Investeringsbank ("EIB") er til stede ved rådets møder, når der på dagsordenen er opført spørgsmål, som henhører under områder, der vedrører EIB.
8. Medmindre andet bestemmes, kan formændene forbeholde drøftelserne af visse punkter på dagsordenen udelukkende til tilstedeværelse af parterne.

Artikel 6
Skriftlig procedure

1. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 4, litra a), kan rådet vedtage afgørelser eller fremsætte henstillinger ved skriftlig procedure. Brug af skriftlig procedure kan foreslås af en af parterne og kan indledes med formændenes godkendelse.
2. Samtidig med at en skriftlig procedure indledes, skal der fastsættes en rimelig svarfrist. Ved udløbet af denne frist konkluderer den ledende formand, at forslaget til en afgørelse eller henstilling er godkendt, medmindre en af parterne har gjort indsigelse.

Artikel 7
Underudvalg og arbejdsgrupper

1. Rådet kan ved afgørelse nedsætte underudvalg og arbejdsgrupper i henhold til aftalens artikel 92, stk. 4, litra b), til at behandle specifikke spørgsmål mere effektivt.
2. Rådet kan vedtage forretningsordenen for de underudvalg og arbejdsgrupper, som det nedsætter. Hvis rådet ikke vedtager en sådan forretningsorden, kan underudvalgene og arbejdsgrupperne selv vedtage deres forretningsorden.
3. Underudvalgene og arbejdsgrupperne aflægger rapport om deres arbejde til rådet.

Artikel 8
Observatører

1. Repræsentanter for et OACSS-medlem i Afrika, der er signatar til aftalen ("signatarstat"), men som på datoen for aftalens ikrafttræden endnu ikke har afsluttet de i aftalens artikel 98, stk. 1 og 2, omhandlede procedurer, kan deltage i rådets møder som observatører. Denne observatørstatus opretholdes, indtil den pågældende signatarstat afslutter nævnte procedurer inden for den frist, der er fastsat i aftalens artikel 98, stk. 3, eller, hvis dette ikke er muligt, for en ubegrænset periode.
2. Repræsentanter for følgende tredjeparter kan ved afgørelse truffet af rådet deltage i rådets møder som observatører:
 - a) stater i Afrika, der har ansøgt om tiltrædelse af aftalen efter procedurene i aftalens artikel 102
 - b) stater i Afrika, der er medlemmer af OACSS, men som endnu ikke er part i aftalen, samt stater i Afrika med observatørstatus i OACSS
 - c) andre tredjeparter, herunder regionale og kontinentale organisationer.
3. Sekretariatet udarbejder og ajourfører en liste over observatører i henhold til stk. 1 og 2.

4. Observatører, der deltager i et møde:
- a) stemmer ikke i forbindelse med de drøftelser, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1
 - b) fremsætter ikke mundtlige udtalelser under mødet, medmindre formændene har opfordret hertil
 - c) kan modtage ikkefortrolige oplysninger og dokumenter, der formidles af sekretariatet.

Ud over de rettigheder og forpligtelser, der er anført i dette stykkes første afsnit, kan de observatører, der er omhandlet i stk. 1 og stk. 2, litra a) og b), fremsætte skriftlige bemærkninger vedrørende punkterne på dagsordenen for det relevante møde i rådet.

Artikel 9

Inddragelse af interessenter

- 1. Inddragelse af interessenter finder sted i overensstemmelse med de åbne og gennemsigtige mekanismer for strukturerede konsultationer med interessenter, jf. aftalens artikel 95, stk. 3.
- 2. I henhold til aftalens artikel 95, stk. 2, skal interessenter underrettes rettidigt og kunne komme med bidrag til den brede dialogproces, navnlig med henblik på møderne i rådet.

Artikel 10

Fortrolighed og officielle publikationer

1. Medmindre andet bestemmes, er rådets møder ikke offentlige. Adgang til rådets møder er betinget af forevisning af adgangskort.
2. Med forbehold af andre gældende bestemmelser er rådets forhandlinger undergivet tavshedspligt.
3. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre rådets afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle publikationer.

Artikel 11

Meddelelser og mødeprotokoller

1. Enhver meddelelse i henhold til denne forretningsorden fremsendes af sekretariatet til repræsentanterne for hvert OACSS-medlem i Afrika, OACSS-sekretariatet, Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, EU-medlemsstaternes faste repræsentanter, Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen.
2. De i stk. 1 omhandlede meddelelser fremsendes ligeledes til formanden for EIB, såfremt de vedrører EIB.

3. Sekretariatet udarbejder et udkast til protokol for hvert møde, hvori der bl.a. henvises til de afgørelser, der er truffet af rådet, og det stilles til rådighed for parterne. Udkastet til protokol forelægges rådet eller udvalget, alt efter hvad der er relevant, til godkendelse.

Artikel 12

Arbejdssprog og dokumentation

1. Rådets arbejdssprog er engelsk, fransk, portugisisk og spansk.
2. Rådet fører sine forhandlinger på grundlag af dokumenter udarbejdet på engelsk og efter anmodning fra en af parterne et yderligere sprog, jf. stk. 1.

Artikel 13

Retsakters form

1. Afgørelser og henstillinger som omhandlet i aftalens artikel 92, stk. 3, benævnes henholdsvis "afgørelse" eller "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, vedtagelsesdatoen og en beskrivelse af emnet.
2. De afsluttes med udtrykket "Udfærdiget i ..., den ...", med anførelse af vedtagelsesdatoen.
3. Afgørelsens ikrafttrædelsesdato angives i dem.

4. Afgørelser og henstillinger vedtaget af rådet undertegnes af den ledende formand, bekræftes af sekretærene og opbevares af sekretariatet.
5. Afgørelserne og henstillingerne fremsendes gennem sekretariatet til de i artikel 11, stk. 1, nævnte modtagere.

Artikel 14

Det Blandede Udvalg Afrika-EU

1. Rådet kan i overensstemmelse med aftalens artikel 92, stk. 4, litra b), delegere beføjelser til Det Blandede Udvalg Afrika-EU.
2. Betingelserne for møderne i Det Blandede Udvalg Afrika-EU fastsættes i dets forretningsorden.
3. Det Blandede Udvalg Afrika-EU forbereder rådets møder, bistår rådet i udførelsen af dets opgaver og varetager alle opgaver, som rådet overdrager til det.

Artikel 15

Deltagelse i Den Parlamentariske Forsamling Afrika-EU

Når rådet deltager i møder i Den Parlamentariske Forsamling Afrika-EU, repræsenteres det ved sine formænd.

Artikel 16
Politiksammenhæng

1. Når parterne anmoder om en konsultation i henhold til aftalens artikel 4, stk. 2, finder denne sted snarest og som hovedregel senest 42 dage efter anmodningens fremsættelse.
2. Konsultationer skal finde sted i et passende format, som parterne aftaler indbyrdes.

Artikel 17
Sekretariat

1. EU-parten udpeger en tjenestemand i Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union som sekretær. De afrikanske OACSS-medlemmer udpeger en embedsmand fra OACSS-sekretariatet som sekretær. Hver part underretter den anden part om den sekretær, som den udpeger. Sekretærerne varetager i fællesskab sekretariatet for rådet og for udvalget.
2. Sekretærerne udfører deres hverv i fuldkommen uafhængighed og udelukkende med aftalens rette funktion for øje. De må ikke søge eller modtage instruktioner fra nogen regering, organisation eller myndighed bortset fra rådet og udvalget.
3. Korrespondance til rådet sendes til formændene gennem sekretariatet.

Artikel 18

Inddragelse af regionerne i EU's yderste periferi

Formændene og de relevante EU-medlemsstater tilskynder til inddragelse af regionerne i EU's yderste periferi i Afrika på områder af fælles interesse i overensstemmelse med artikel 3, stk. 7, i aftalens regionale protokol for Afrika.

Artikel 19

Ændring af forretningsordenen

Denne forretningsorden kan ændres ved afgørelse vedtaget af rådet i overensstemmelse med artikel 5.

UDKAST til

AFGØRELSE nr. .../2025

TRUFFET AF CARIBIEN-EU-MINISTERRÅDET

den ...

om vedtagelse af Caribien-EU-Ministerrådets forretningsorden

CARIBIEN-EU-MINISTERRÅDET HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet i Samoa den 15. november 2023 ("aftalen"), særlig artikel 92, stk. 4, litra d), og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

- (1) I overensstemmelse med aftalens artikel 92, stk. 2, litra b), omfatter Caribien-EU-Ministerrådets opgaver at vedtage afgørelser med henblik på at give virkning til specifikke aspekter af nævnte aftales regionale protokol for Caribien.
- (2) I henhold til aftalens artikel 92, stk. 4, litra d), skal Caribien-EU-Ministerrådet vedtage sin forretningsorden på sit første møde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Forretningsordenen for Caribien-EU-Ministerrådet som fastsat i bilaget til denne afgørelse vedtages.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

*På vegne af Caribien-EU-Ministerrådet
Formand*

BILAG

Forretningsorden for Caribien-EU-Ministerrådet

Artikel 1

Anvendelsesområde

Bestemmelserne i denne forretningsorden er kun juridisk bindende for de parter, der i overensstemmelse med artikel 1, stk. 1, i den regionale protokol for Caribien til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet den 15. november 2023 i Samoa ("aftalen"), er bundet af nævnte protokol.

Artikel 2

Almindelige bestemmelser

1. Caribien-EU-Ministerrådet ("rådet") udfører sine opgaver som fastsat i aftalens artikel 92. Rådets afgørelser og henstillinger må ikke afvige fra OACSS-EU-Ministerrådets afgørelser og henstillinger.

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

2. Henvisninger til en "part" eller "en af parterne" i denne forretningsorden skal forstås som henvisninger til Den Europæiske Union og dens medlemsstater ("EU-parten") eller til OACSS-medlemmerne i Caribien som omhandlet i aftalens artikel 6, stk. 3, hvorved hver part handler i fællesskab. Henvisninger til "parterne" skal forstås som henvisninger til både EU-parten og OACSS-medlemmerne i Caribien.
3. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 1, litra b), består rådet af på den ene side en repræsentant for hvert OACSS-medlem i Caribien på ministerniveau og på den anden side repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater på ministerniveau.
4. Rådet træder i princippet sammen hvert andet år, og når det i øvrigt skønnes nødvendigt på de to formænds initiativ.
5. Rådet indkaldes af formændene. Mødedatoer fastsættes efter fælles aftale mellem parterne.
6. Rådet træder sammen skiftevis i Bruxelles og på et sted i et af OACSS-medlemmerne i Caribien som fastsat ved fælles aftale mellem parterne. Parterne kan indbyrdes aftale et andet sted.
7. Efter afgørelse truffet af formændene kan rådet mødes i virtuelt format eller hybridformat, hvis omstændighederne kræver det.

Artikel 3

Formænd

1. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 1, ledes rådet i fællesskab af på den ene side den formand, som de caribiske OACSS-medlemmer udpeger, og den anden side af formanden, der udpeges af EU-parten.
2. Formandskabet for rådet ("den ledende formand") varetages på skift som følger:
 - a) fra den 1. april til den 30. september af den formand, der udpeges af OACSS-medlemmerne i Caribien
 - b) fra den 1. oktober til den 31. marts af den formand, der udpeges af EU-parten.

Artikel 4

Dagsorden for møder

1. Den foreløbige dagsorden for hvert møde udarbejdes af den ledende formand på grundlag af en fælles aftale mellem parterne. Den fremsendes til de øvrige medlemmer af rådet mindst 30 dage inden datoen for mødet. På den foreløbige dagsorden optages punkter, for hvilke anmodning om optagelse er den ledende formand i hænde senest 35 dage inden datoen for mødet.

2. Al dokumentation vedrørende punkter på dagsordenen fremsendes til sekretariatet i så god tid, at den kan videresendes til medlemmerne af rådet og til medlemmerne af Det Blandede Udvalg Caribien-EU ("udvalget") mindst 21 dage før datoen for mødet.
3. Dagsordenen vedtages af rådet ved hvert mødes begyndelse. I tilfælde af hastesager kan rådet på anmodning fra en af parterne beslutte på dagsordenen at optage punkter, for hvilke de i stk. 1 foreskrevne frister ikke er overholdt.
4. Den foreløbige dagsorden kan opdeles i A-punkter, B-punkter og C-punkter som følger:
 - a) Som A-punkter opføres punkter, som rådet kan godkende uden drøftelse.
 - b) Som B-punkter opføres punkter, som kræver drøftelse i rådet, før de kan godkendes.
 - c) Som C-punkter opføres punkter, der skal drøftes i form af en uformel udveksling af synspunkter.

Artikel 5

Drøftelser

1. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 2, litra b), og stk. 3, vedtager rådet afgørelser eller fremsætter henstillinger efter fælles aftale mellem parterne med henblik på at give virkning til bestemte aspekter af den regionale protokol for Caribien. Afgørelserne er bindende for alle parter i den regionale protokol for Caribien, medmindre andet er angivet.

2. Når rådet mødes i virtuelt format eller hybridformat, vedtages afgørelser og henstillinger efter den skriftlige procedure i artikel 6.
3. Rådet er kun beslutningsdygtigt, hvis Den Europæiske Unions repræsentanter, repræsentanterne for mindst halvdelen af EU-medlemsstaterne og repræsentanterne for mindst to tredjedele af OACSS-medlemmerne i Caribien, er til stede.
4. De medlemmer af rådet, der er forhindret i at give møde, kan bemyndige et andet medlem til at handle på det pågældende medlems vegne og til at udøve alle det pågældende medlems rettigheder. Det medlem, der er forhindret i at give møde, underretter gennem sekretariatet formændene herom og angiver, hvilket medlem det har bemyndiget.
5. Rådets medlemmer kan lade sig ledsage af embedsmænd, som bistår dem.
6. Den enkelte delegations sammensætning meddeles formændene gennem sekretariatet inden hvert mødes begyndelse.
7. En repræsentant for Den Europæiske Investeringsbank ("EIB") er til stede ved rådets møder, når der på dagsordenen er opført spørgsmål, som henhører under områder, der vedrører EIB.
8. Medmindre andet bestemmes, kan formændene forbeholde drøftelserne af visse punkter på dagsordenen udelukkende til tilstedeværelse af parterne.

Artikel 6
Skriftlig procedure

1. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 4, litra a), kan rådet vedtage afgørelser eller fremsætte henstillinger ved skriftlig procedure. Brug af skriftlig procedure kan foreslås af en af parterne og kan indledes med formændenes godkendelse.
2. Samtidig med at en skriftlig procedure indledes, skal der fastsættes en rimelig svarfrist. Ved udløbet af denne frist konkluderer den ledende formand, at forslaget til en afgørelse eller henstilling er godkendt, medmindre en af parterne har gjort indsigelse.

Artikel 7
Underudvalg og arbejdsgrupper

1. Rådet kan ved afgørelse nedsætte underudvalg og arbejdsgrupper i henhold til aftalens artikel 92, stk. 4, litra b), til at behandle specifikke spørgsmål mere effektivt.
2. Rådet kan vedtage forretningsordenen for de underudvalg og arbejdsgrupper, som det nedsætter. Hvis rådet ikke vedtager en sådan forretningsorden, kan underudvalgene og arbejdsgrupperne selv vedtage deres forretningsorden.
3. Underudvalgene og arbejdsgrupperne aflægger rapport om deres arbejde til rådet.

Artikel 8
Observatører

1. Repræsentanter for et OACSS-medlem i Caribien, der er signatar til aftalen ("signatarstat"), men som på datoen for aftalens ikrafttræden endnu ikke har afsluttet de i aftalens artikel 98, stk. 1 og 2, omhandlede procedurer, kan deltage i rådets møder som observatører. Denne observatørstatus opretholdes, indtil den pågældende signatarstat afslutter nævnte procedurer inden for den frist, der er fastsat i aftalens artikel 98, stk. 3, eller, hvis dette ikke er muligt, for en ubegrænset periode.
2. EU's oversøiske lande og territorier (OLT'er) i Caribien kan deltage i rådets møder som observatører, jf. artikel 6, stk. 2, i den regionale protokol for Caribien.
3. Repræsentanter for følgende tredjeparter kan ved afgørelse truffet af rådet deltage i rådets møder som observatører:
 - a) stater i Caribien, der har ansøgt om tiltrædelse af aftalen efter procedurene i aftalens artikel 102
 - b) stater i Caribien, der er medlemmer af OACSS, men som endnu ikke er part i aftalen, samt stater i Caribien med observatørstatus i OACSS
 - c) andre tredjeparter, herunder regionale og kontinentale organisationer.

4. Sekretariatet udarbejder og ajourfører en liste over observatører i henhold til stk. 1, 2 og 3.
5. Observatører, der deltager i et møde:
 - a) stemmer ikke i forbindelse med de drøftelser, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1
 - b) fremsætter ikke mundtlige udtalelser under mødet, medmindre formændene har opfordret hertil
 - c) kan modtage ikkefortrolige oplysninger og dokumenter, der formidles af sekretariatet.

Ud over de rettigheder og forpligtelser, der er anført i dette stykkes første afsnit, kan de observatører, der er omhandlet i stk. 1 og 2 og stk. 3, litra a) og b), fremsætte skriftlige bemærkninger vedrørende punkterne på dagsordenen for det relevante møde i rådet.

Artikel 9

Inddragelse af interessenter

1. Inddragelse af interessenter finder sted i overensstemmelse med de åbne og gennemsigtige mekanismer for strukturerede konsultationer med interessenter, jf. aftalens artikel 95, stk. 3.
2. I henhold til aftalens artikel 95, stk. 2, skal interessenter underrettes rettidigt og kunne komme med bidrag til den brede dialogproces, navnlig med henblik på møderne i rådet.

Artikel 10

Fortrolighed og officielle publikationer

1. Medmindre andet bestemmes, er rådets møder ikke offentlige. Adgang til rådets møder er betinget af forevisning af adgangskort.
2. Med forbehold af andre gældende bestemmelser er rådets forhandlinger undergivet tavshedspligt.
3. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre rådets afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle publikationer.

Artikel 11

Meddelelser og mødeprotokoller

1. Enhver meddelelse i henhold til denne forretningsorden fremsendes af sekretariatet til repræsentanterne for hvert OACSS-medlem i Caribien, OACSS-sekretariatet, Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, EU-medlemsstaternes faste repræsentanter, Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen.
2. De i stk. 1 omhandlede meddelelser fremsendes ligeledes til formanden for EIB, såfremt de vedrører EIB.
3. Sekretariatet udarbejder et udkast til protokol for hvert møde, hvori der bl.a. henvises til de afgørelser, der er truffet af rådet, og det stilles til rådighed for parterne. Udkastet til protokol forelægges rådet eller udvalget, alt efter hvad der er relevant, til godkendelse.

Artikel 12
Arbejdssprog og dokumentation

1. Rådets arbejdssprog er engelsk, fransk og spansk.
2. Medmindre andet bestemmes, fører rådet sine forhandlinger på grundlag af dokumenter udarbejdet på engelsk.

Artikel 13
Retsakters form

1. Afgørelser og henstillinger som omhandlet i aftalens artikel 92, stk. 3, benævnes henholdsvis "afgørelse" eller "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, vedtagelsesdatoen og en beskrivelse af emnet.
2. De afsluttes med udtrykket "Udfærdiget i ..., den ...", med anførelse af vedtagelsesdatoen.
3. Afgørelsens ikrafttrædelsesdato angives i dem.
4. Afgørelser og henstillinger vedtaget af rådet undertegnes af den ledende formand, bekræftes af sekretærerne og opbevares af sekretariatet.
5. Afgørelserne og henstillingerne fremsendes gennem sekretariatet til de i artikel 11, stk. 1, nævnte modtagere.

Artikel 14

Det Blandede Udvalg Caribien-EU

1. Rådet kan i overensstemmelse med aftalens artikel 92, stk. 4, litra b), delegere beføjelser til Det Blandede Udvalg Caribien-EU.
2. Betingelserne for møderne i Det Blandede Udvalg Caribien-EU fastsættes i dets forretningsorden.
3. Det Blandede Udvalg Caribien-EU forbereder rådets møder, bistår rådet i udførelsen af dets opgaver, og det varetager alle opgaver, som rådet overdrager til det.

Artikel 15

Deltagelse i Den Parlamentariske Forsamling Caribien-EU

Når rådet deltager i møder i Den Parlamentariske Forsamling Caribien-EU, der er oprettet ved aftalens artikel 94, stk. 1, litra b), repræsenteres det ved sine formænd.

Artikel 16
Politiksammenhæng

1. Når parterne anmoder om en konsultation i henhold til aftalens artikel 4, stk. 2, finder denne sted snarest og som hovedregel senest 42 dage efter anmodningens fremsættelse.
2. Konsultationer skal finde sted i et passende format som aftalt mellem parterne.

Artikel 17
Sekretariat

1. EU-parten udpeger en tjenestemand i Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union som sekretær. De caribiske OACSS-medlemmer udpeger en embedsmand fra OACSS-sekretariatet som sekretær. Hver part underretter den anden part om den sekretær, som den udpeger. Sekretærerne varetager i fællesskab sekretariatet for rådet og for udvalget.
2. Sekretærerne udfører deres hverv i fuldkommen uafhængighed og udelukkende med aftalens rette funktion for øje. De må ikke søge eller modtage instruktioner fra nogen regering, organisation eller myndighed bortset fra rådet og udvalget.
3. Korrespondance til rådet sendes til formændene gennem sekretariatet.

Artikel 18

Inddragelse af regionerne i EU's yderste periferi

Formændene og de relevante EU-medlemsstater tilskynder til inddragelse af regionerne i EU's yderste periferi i Caribien på områder af fælles interesse i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, og artikel 51, stk. 2, i aftalens regionale protokol for Caribien.

Artikel 19

Ændringer af forretningsordenen

Denne forretningsorden kan ændres ved afgørelse vedtaget af rådet i overensstemmelse med artikel 5.

UDKAST til

AFGØRELSE nr. .../2025

TRUFFET AF STILLEHAVSOMRÅDET-EU-MINISTERRÅDET

den ...

om vedtagelse af Stillehavsområdet-EU-Ministerrådets forretningsorden

STILLEHAVSOMRÅDET-EU-MINISTERRÅDET HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet i Samoa den 15. november 2023 ("aftalen"), særlig artikel 92, stk. 4, litra d), og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

- (1) I overensstemmelse med aftalens artikel 92, stk. 2, litra b), omfatter Stillehavsområdet-EU-Ministerrådets opgaver at vedtage afgørelser med henblik på at give virkning til specifikke aspekter af nævnte aftales regionale protokol for Stillehavsområdet.
- (2) I aftalens artikel 92, stk. 4, litra d), fastsættes det, at Stillehavsområdet-EU-Ministerrådet vedtager sin forretningsorden på sit første møde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Forretningsordenen for Stillehavsområdet-EU-Ministerrådet som fastsat i bilaget til denne afgørelse vedtages.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

*På vegne af
Stillehavsområdet-EU-Ministerrådet
Formand*

BILAG

Forretningsorden for Stillehavsområdet-EU-Ministerrådet

Artikel 1

Anvendelsesområde

Bestemmelserne i denne forretningsorden er kun juridisk bindende for de parter, der i overensstemmelse med artikel 1, stk. 1, i den regionale protokol for Stillehavsområdet til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet den 15. november 2023 i Samoa ("aftalen"), er bundet af nævnte protokol.

Artikel 2

Almindelige bestemmelser

1. Stillehavsområdet-EU-Ministerrådet ("rådet"), udfører sine opgaver som fastsat i aftalens artikel 92. Rådets afgørelser og henstillinger må ikke afvige fra OACSS-EU-Ministerrådets afgørelser og henstillinger.

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

2. Henvisninger til en "part" eller "en af parterne" i denne forretningsorden skal forstås som henvisninger til Den Europæiske Union og dens medlemsstater ("EU-parten") eller til OACSS-medlemmerne i Stillehavsområdet som omhandlet aftalens artikel 6, stk. 3, hvorved hver part handler i fællesskab. Henvisninger til "parterne" skal forstås som henvisninger til både EU-parten og OACSS-medlemmerne i Stillehavsområdet.
3. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 1, litra c), består rådet af på den ene side en repræsentant for hvert OACSS-medlem i Stillehavsområdet på ministerniveau og på den anden side repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater på ministerniveau.
4. Rådet træder i princippet sammen hvert andet år, og når det i øvrigt skønnes nødvendigt på de to formænds initiativ.
5. Rådet indkaldes af formændene. Mødedatoer fastsættes efter fælles aftale mellem parterne.
6. Rådet træder sammen skiftevis i Bruxelles og på et sted i et af OACSS-medlemmerne i Stillehavsområdet som fastsat ved fælles aftale mellem parterne. Parterne kan indbyrdes aftale et andet sted.
7. Efter afgørelse truffet af formændene kan rådet mødes i virtuelt format eller hybridformat, hvis omstændighederne kræver det.

Artikel 3

Formænd

1. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 1, ledes rådet i fællesskab af den formand, som Stillehavsområdets OACSS-medlemmer udpeger, på den ene side og af den formand, der udpeges af EU-parten, på den anden side.
2. Formandskabet for rådet ("den ledende formand") varetages på skift som følger:
 - a) fra den 1. april til den 30. september af et medlem af den formand, der udpeges af OACSS-medlemmerne i Stillehavsområdet
 - b) fra den 1. oktober til den 31. marts af den formand, der udpeges af EU-parten.

Artikel 4

Dagsorden for møder

1. Den foreløbige dagsorden for hvert møde udarbejdes af den ledende formand på grundlag af en fælles aftale mellem parterne. Den fremsendes til de øvrige medlemmer af rådet mindst 30 dage inden datoen for mødet. På den foreløbige dagsorden optages punkter, for hvilke anmodning om optagelse er den ledende formand i hænde senest 35 dage inden datoen for mødet.

2. Al dokumentation vedrørende punkter på dagsordenen fremsendes til sekretariatet i så god tid, at den kan videresendes til medlemmerne af rådet og til medlemmerne af Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU ("udvalget") mindst 21 dage før datoen for mødet.
3. Dagsordenen vedtages af rådet ved hvert mødes begyndelse. I tilfælde af hastesager kan rådet på anmodning fra en af parterne beslutte på dagsordenen at optage punkter, for hvilke de i stk. 1 foreskrevne frister ikke er overholdt.
4. Den foreløbige dagsorden kan opdeles i A-punkter, B-punkter og C-punkter som følger:
 - a) Som A-punkter opføres punkter, som rådet kan godkende uden drøftelse.
 - b) Som B-punkter opføres punkter, som kræver drøftelse i rådet, før de kan godkendes.
 - c) Som C-punkter opføres punkter, der skal drøftes i form af en uformel udveksling af synspunkter.

Artikel 5
Drøftelser

1. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 2, litra b), og stk. 3, vedtager rådet afgørelser eller fremsætter henstillinger efter fælles aftale mellem parterne med henblik på at give virkning til bestemte aspekter af den regionale protokol for Stillehavsområdet. Afgørelserne er bindende for alle parter, medmindre andet er angivet.
2. Når rådet mødes i virtuelt format eller hybridformat, vedtages afgørelser og henstillinger efter den skriftlige procedure i artikel 6.
3. Rådet er kun beslutningsdygtigt, hvis Den Europæiske Unions repræsentanter, repræsentanterne for mindst halvdelen af EU-medlemsstaterne og repræsentanterne for mindst to tredjedele af OACSS-medlemmerne i Stillehavsområdet er til stede.
4. De medlemmer af rådet, der er forhindret i at give møde, kan bemyndige et andet medlem til at handle på det pågældende medlems vegne og til at udøve alle det pågældende medlems rettigheder. Det medlem, der er forhindret i at give møde, underretter gennem sekretariatet formændene herom og angiver, hvilket medlem det har bemyndiget.
5. Rådets medlemmer kan lade sig ledsage af embedsmænd, som bistår dem.
6. Den enkelte delegations sammensætning meddeles formændene gennem sekretariatet inden hvert mødes begyndelse.

7. En repræsentant for Den Europæiske Investeringsbank ("EIB") er til stede ved rådets møder, når der på dagsordenen er opført spørgsmål, som henhører under områder, der vedrører EIB.
8. Medmindre andet bestemmes, kan formændene forbeholde drøftelserne af visse punkter på dagsordenen udelukkende til tilstedeværelse af parterne.

Artikel 6

Skriftlig procedure

1. I henhold til aftalens artikel 92, stk. 4, litra a), kan rådet vedtage afgørelser eller fremsætte henstillinger ved skriftlig procedure. Brug af skriftlig procedure kan foreslås af en af parterne og kan indledes med formændenes godkendelse.
3. Samtidig med at en skriftlig procedure indledes, skal der fastsættes en rimelig svarfrist. Ved udløbet af denne frist konkluderer den ledende formand, at forslaget til en afgørelse eller henstilling er godkendt, medmindre en af parterne har gjort indsigelse.

Artikel 7

Underudvalg og arbejdsgrupper

1. Rådet kan ved afgørelse nedsætte underudvalg og arbejdsgrupper i henhold til aftalens artikel 92, stk. 4, litra b), til at behandle specifikke spørgsmål mere effektivt.
2. Rådet kan vedtage forretningsordenen for de underudvalg og arbejdsgrupper, som det nedsætter. Hvis rådet ikke vedtager en sådan forretningsorden, kan underudvalgene og arbejdsgrupperne selv vedtage deres forretningsorden.
3. Underudvalgene og arbejdsgrupperne aflægger rapport om deres arbejde til rådet.

Artikel 8

Observatører

1. Repræsentanter for et OACSS-medlem i Stillehavsområdet, der er signatar til aftalen ("signatarstat"), men som på datoen for aftalens ikrafttræden endnu ikke har afsluttet de i aftalens artikel 98, stk. 1 og 2, omhandlede procedurer, kan deltage i rådets møder som observatører. Denne observatørstatus opretholdes, indtil den pågældende signatarstat afslutter nævnte procedurer inden for den frist, der er fastsat i aftalens artikel 98, stk. 3, eller, hvis dette ikke er muligt, for en ubegrænset periode.
2. EU's oversøiske lande og territorier (OLT'er) i Stillehavsområdet kan deltage i rådets møder som observatører, jf. artikel 6, stk. 3, i den regionale protokol for Stillehavsområdet.

3. Repræsentanter for følgende tredjeparter kan ved afgørelse truffet af rådet deltage i rådets møder som observatører:
 - a) stater i Stillehavsområdet, der har ansøgt om tiltrædelse af aftalen efter procedurene i aftalens artikel 102
 - b) stater i Stillehavsområdet, der er medlemmer af OACSS, men som endnu ikke er part i aftalen, samt stater i Stillehavsområdet med observatørstatus i OACSS
 - c) andre tredjeparter, herunder regionale og kontinentale organisationer.
4. Sekretariatet udarbejder og ajourfører en liste over observatører i henhold til stk. 1, 2 og 3.
5. Observatører, der deltager i et møde:
 - a) stemmer ikke i forbindelse med de drøftelser, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1
 - b) fremsætter ikke mundtlige udtalelser under mødet, medmindre formændene har opfordret hertil
 - c) kan modtage ikkefortrolige oplysninger og dokumenter, der formidles af sekretariatet.

Ud over de rettigheder og forpligtelser, der er anført i dette stykkes første afsnit, kan de observatører, der er omhandlet i stk. 1 og 2 og stk. 3, litra a) og b), fremsætte skriftlige bemærkninger vedrørende punkterne på dagsordenen for det relevante møde i rådet.

Artikel 9

Inddragelse af interessenter

1. Inddragelse af interessenter finder sted i overensstemmelse med de åbne og gennemsigtige mekanismer for strukturerede konsultationer med interessenter, jf. aftalens artikel 95, stk. 3.
2. I henhold til aftalens artikel 95, stk. 2, skal interessenter underrettes rettidigt og kunne komme med bidrag til den brede dialogproces, navnlig med henblik på møderne i rådet.

Artikel 10

Fortrolighed og officielle publikationer

1. Medmindre andet bestemmes, er rådets møder ikke offentlige. Adgang til rådets møder er betinget af forevisning af adgangskort.
2. Med forbehold af andre gældende bestemmelser er rådets forhandlinger undergivet tavshedspligt.

3. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre rådets afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle publikationer.

Artikel 11

Meddelelser og mødeprotokoller

1. Enhver meddelelse i henhold til denne forretningsorden fremsendes af sekretariatet til repræsentanterne for hvert OACSS-medlem i Stillehavsområdet, OACSS-sekretariatet, Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, EU-medlemsstaternes faste repræsentanter, Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen.
2. De i stk. 1 omhandlede meddelelser fremsendes ligeledes til formanden for EIB, såfremt de vedrører EIB.
3. Sekretariatet udarbejder et udkast til protokol for hvert møde, hvori der bl.a. henvises til de afgørelser, der er truffet af rådet, og det stilles til rådighed for parterne. Udkastet til protokol forelægges rådet eller udvalget, alt efter hvad der er relevant, til godkendelse.

Artikel 12

Arbejdssprog og dokumentation

1. Rådets arbejdssprog er engelsk, fransk og portugisisk.
2. Rådet fører sine forhandlinger på grundlag af dokumenter udarbejdet på engelsk og efter anmodning fra en af parterne et yderligere arbejdssprog, jf. stk. 1.

Artikel 13

Retsakters form

1. Afgørelser og henstillinger som omhandlet i aftalens artikel 92, stk. 3, benævnes henholdsvis "afgørelse" eller "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, vedtagelsesdatoen og en beskrivelse af emnet.
2. De afsluttes med udtrykket "Udfærdiget i ..., den ...", med anførelse af vedtagelsesdatoen.
3. Afgørelsers ikrafttrædelsesdato angives i dem.
4. Afgørelser og henstillinger vedtaget af rådet undertegnes af den ledende formand, bekræftes af sekretærerne og opbevares af sekretariatet.
5. Afgørelserne og henstillingerne fremsendes gennem sekretariatet til de i artikel 11, stk. 1, nævnte modtagere.

Artikel 14

Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU

1. Rådet kan i overensstemmelse med aftalens artikel 92, stk. 4, litra b), delegere beføjelser til Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU.

2. Betingelserne for møderne i Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU fastsættes i dets forretningsorden.
3. Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU forbereder rådets møder, bistår rådet i udførelsen af dets opgaver og varetager alle opgaver, som rådet overdrager til det.

Artikel 15

Deltagelse i Den Parlamentariske Forsamling Stillehavsområdet-EU

Når rådet deltager i møder i Den Parlamentariske Forsamling Stillehavsområdet-EU, der er oprettet ved aftalens artikel 94, stk. 1, litra c), repræsenteres det ved sine formænd.

Artikel 16

Politikssammenhæng

1. Når parterne anmoder om en konsultation i henhold til aftalens artikel 4, stk. 2, finder denne sted snarest og som hovedregel senest 42 dage efter anmodningens fremsættelse.
2. Konsultationer skal finde sted i et passende format som aftalt mellem parterne.

Artikel 17

Sekretariat

1. EU-parten udpeger en tjenestemand i Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union som sekretær. Stillehavsområdets OACSS-medlemmer udpeger en embedsmand fra OACSS-sekretariatet som sekretær. Hver part underretter den anden part om den sekretær, som den udpeger. Sekretærene varetager i fællesskab sekretariatet for rådet og for udvalget.
2. Sekretærerne udfører deres hverv i fuldkommen uafhængighed og udelukkende med aftalens rette funktion for øje. De må ikke søge eller modtage instruktioner fra nogen regering, organisation eller myndighed bortset fra rådet og udvalget.
3. Korrespondance til rådet sendes til formændene gennem sekretariatet.

Artikel 18

Ændring af forretningsordenen

Denne forretningsorden kan ændres ved afgørelse vedtaget af rådet i overensstemmelse med artikel 5.

UDKAST til

AFGØRELSE nr. .../2025

**TRUFFET AF OACSS-EU-UDVALGET
AF HØJTSTÅENDE EMBEDSMÆND PÅ AMBASSADØRNIVEAU**

den ...

**om vedtagelse af OACSS-EU-Udvalget
af Højtstående Embedsmænd på Ambassadørniveaus forretningsorden**

OACSS-EU-UDVALGET AF HØJTSTÅENDE EMBEDSMÆND PÅ AMBASSADØRNIVEAU
HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet i Samoa den 15. november 2023 ("aftalen"), særlig artikel 89, stk. 3, og ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

- (1) I overensstemmelse med aftalens artikel 89, stk. 2, bistår OACSS-EU-Udvalget af Højtstående Embedsmænd på Ambassadørniveau ("OACSS-EU ALSOC") OACSS-EU-Ministerrådet i udførelsen af dets opgaver, og det varetager alle opgaver, som OACSS-EU-Ministerrådet overdrager til det.
- (2) I henhold til aftalens artikel 89, stk. 3, skal OACSS-EU ALSOC vedtage sin forretningsorden på sit første møde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Forretningsordenen for OACSS-EU ALSOC som fastsat i bilaget til denne afgørelse vedtages.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

På vegne af OACSS-EU ALSOC

Formand

BILAG

Forretningsorden for OACSS-EU-Udvalget af Højtstående Embedsmænd på Ambassadørniveau

Artikel 1

Almindelige bestemmelser

1. OACSS-EU-Udvalget af Højtstående Embedsmænd på Ambassadørniveau ("ALSOC") udfører sine opgaver som fastsat i artikel 89 i partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet den 15. november 2023 i Samoa ("aftalen").
2. Henvisninger til en "part" eller "en af parterne" i denne forretningsorden skal forstås som henvisninger til Den Europæiske Union og dens medlemsstater ("EU-parten") eller til OACSS-medlemmerne som omhandlet i aftalens artikel 1, stk. 1, hvorved hver part handler i fællesskab. Henvisninger til "parterne" skal forstås som henvisninger til både EU-parten og OACSS-medlemmerne som omhandlet i nævnte artikel.

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. I henhold til aftalens artikel 89, stk. 1, består ALSOC af på den ene side en repræsentant for hvert OACSS-medlem på ambassadørniveau eller højt embedsmandsniveau og OACSS' generalsekretær i embeds medfør og på den anden side repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater på ambassadørniveau eller højt embedsmandsniveau.
3. I henhold til aftalens artikel 89, stk. 1, træder ALSOC sammen årligt og på særlige møder efter anmodning fra de to formænd, navnlig for at forberede møderne i OACSS-EU-Ministerrådet ("rådet").
5. ALSOC indkaldes af formændene. Mødedatoer fastsættes efter fælles aftale mellem parterne.
6. ALSOC holder sine møder i Bruxelles. I behørigt begrundede tilfælde kan ALSOC mødes på et sted i et af OACSS-medlemmerne som fastsat ved fælles aftale mellem parterne.
7. Efter afgørelse truffet af formændene kan ALSOC mødes i virtuelt format eller hybridformat, hvis omstændighederne kræver det.

Artikel 2

Formænd

1. I henhold til aftalens artikel 89, stk. 1, varetages formandskabet for ALSOC i fællesskab af de samme parter, som varetager hvervene som formænd for rådet.

2. Formandskabet for ALSOC ("den ledende formand") varetages på skift i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i rådets forretningsorden.

Artikel 3

ALSOC's opgaver

1. I henhold til aftalens artikel 89, stk. 2, forbereder ALSOC rådets møder, bistår rådet i udførelsen af dets opgaver og varetager alle opgaver, som rådet overdrager til det. Det overvåger i denne sammenhæng gennemførelsen af aftalen og fremskridtene i retning af virkeliggørelsen af dens mål.
2. ALSOC aflægger rapport for rådet, navnlig på de områder, hvor beføjelser er delegeret.
3. Det forelægger rådet de henstillinger, som det finder nødvendige eller relevante.

Artikel 4

Dagsorden for møder

1. Den foreløbige dagsorden for hvert møde udarbejdes af den ledende formand på grundlag af en fælles aftale mellem parterne. Den fremsendes til de øvrige medlemmer af ALSOC mindst 14 dage inden datoen for mødet.

2. På den foreløbige dagsorden optages punkter, for hvilke anmodning om optagelse er formændene i hænde mindst 17 dage inden datoen for mødet. Al dokumentation vedrørende punkter på dagsordenen fremsendes til sekretariatet i så god tid, at det kan fremsendes til medlemmerne af ALSOC mindst otte dage inden datoen for mødet.
3. Dagsordenen vedtages af ALSOC ved hvert mødes begyndelse. I tilfælde af hastesager kan ALSOC på anmodning fra en af parterne beslutte på dagsordenen at optage punkter, for hvilke de i stk. 1 foreskrevne frister ikke er overholdt.

Artikel 5

Drøftelser

1. I henhold til aftalens artikel 89, stk. 1, træffer ALSOC afgørelser og fremsætter henstillinger efter fælles aftale mellem parterne.
2. Når ALSOC mødes i virtuelt format eller hybridformat, vedtages afgørelser og henstillinger efter den skriftlige procedure i artikel 6.

3. ALSOC er kun beslutningsdygtigt, hvis Den Europæiske Unions repræsentanter, repræsentanterne for mindst halvdelen af EU-medlemsstaterne og repræsentanterne for mindst to tredjedele af OACSS-medlemmerne er til stede.
4. De medlemmer af ALSOC, der er forhindret i at give møde, kan bemyndige et andet medlem til at handle på det pågældende medlems vegne og til at udøve alle det pågældende medlems rettigheder. Det medlem, der er forhindret i at give møde, underretter gennem sekretariatet formændene herom og angiver, hvilket medlem det har bemyndiget.
5. ALSOC-medlemmerne kan lade sig ledsage af embedsmænd, som bistår dem.
6. Den enkelte delegations sammensætning meddeles formændene gennem sekretariatet inden hvert mødes begyndelse.
7. En repræsentant for Den Europæiske Investeringsbank ("EIB") er til stede på møder i ALSOC, når der på dagsordenen er opført spørgsmål, som henhører under områder, der vedrører EIB.
8. Medmindre andet bestemmes, kan formændene forbeholde drøftelserne af visse punkter på dagsordenen udelukkende til tilstedeværelse af parterne.

Artikel 6
Skriftlig procedure

1. ALSOC kan træffe afgørelser eller fremsætte henstillinger ved skriftlig procedure. Brug af skriftlig procedure kan foreslås af en af parterne og kan indledes med formændenes godkendelse.
2. Samtidig med at en skriftlig procedure indledes, skal der fastsættes en rimelig svarfrist. Ved udløbet af denne frist konkluderer den ledende formand, at forslaget til en afgørelse eller henstilling er godkendt, medmindre en af parterne har gjort indsigelse.

Artikel 7
Observatører

1. Repræsentanter for en stat, der er signatar til aftalen ("signatarstat"), men som på datoen for aftalens ikrafttræden endnu ikke har afsluttet de i aftalens artikel 98, stk. 1 og 2, omhandlede procedurer, kan deltage i ALSOC's møder som observatører. Denne observatørstatus opretholdes, indtil den pågældende signatarstat afslutter nævnte procedurer inden for den frist, der er fastsat i aftalens artikel 98, stk. 3, eller, hvis dette ikke er muligt, for en ubegrænset periode.

2. Repræsentanter for følgende tredjeparter kan ved afgørelse truffet af ALSOC deltage i ALSOC's møder som observatører:
 - a) stater, der har ansøgt om tiltrædelse af aftalen efter procedurerne i aftalens artikel 102
 - b) stater, der er medlemmer af OACSS, men som endnu ikke er part i aftalen, samt stater med observatørstatus i OACSS
 - c) EU's oversøiske lande og territorier (OLT'er) i Caribien og Stillehavet
 - d) andre tredjeparter, herunder regionale og kontinentale organisationer.
3. Sekretariatet udarbejder og ajourfører en liste over observatører i henhold til stk. 1 og 2.
4. Observatører, der deltager i et møde:
 - a) stemmer ikke i forbindelse med de drøftelser, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1
 - b) fremsætter ikke mundtlige udtalelser under mødet, medmindre formændene har opfordret hertil
 - c) kan modtage ikkefortrolige oplysninger og dokumenter, der formidles af sekretariatet.

Ud over de rettigheder og forpligtelser, der er anført i dette stykkes første afsnit, kan de observatører, der er omhandlet i stk. 1 og stk. 2, litra a), b) og c), fremsætte skriftlige bemærkninger vedrørende punkterne på dagsordenen for det relevante møde i ALSOC.

Artikel 8

Fortrolighed og officielle publikationer

1. Medmindre andet bestemmes, er ALSOC's møder ikke offentlige. Adgang til ALSOC's møder er betinget af forevisning af adgangskort.
2. Med forbehold af andre gældende bestemmelser er ALSOC's forhandlinger undergivet tavshedspligt.
3. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre ALSOC's afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle publikationer.

Artikel 9

Meddelelser og mødeprotokoller

1. Enhver meddelelse i henhold til denne forretningsorden fremsendes af rådets sekretariat til repræsentanterne for hvert OACSS-medlem, OACSS-sekretariatet, Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, EU-medlemsstaternes faste repræsentanter, Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen.

2. De i stk. 1 omhandlede meddelelser fremsendes ligeledes til formanden for EIB, såfremt de vedrører EIB.
3. Sekretariatet udarbejder et udkast til protokol for hvert møde, hvori der bl.a. henvises til de afgørelser, der er truffet af ALSOC, og det stilles til rådighed for parterne. Udkastet til protokol forelægges ALSOC til godkendelse.

Artikel 10

Arbejdssprog og dokumentation

1. ALSOC's arbejdssprog er engelsk, fransk, portugisisk og spansk.
2. ALSOC fører sine forhandlinger på grundlag af dokumenter udarbejdet på engelsk og efter anmodning fra en af parterne et yderligere arbejdssprog, jf. stk. 1.

Artikel 11

Retsakters form

1. Afgørelser og henstillinger som omhandlet i aftalens artikel 89, stk. 1, benævnes henholdsvis "afgørelse" eller "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, vedtagelsesdatoen og en beskrivelse af emnet.
2. De afsluttes med udtrykket "Udfærdiget i ..., den ...", med anførelse af vedtagelsesdatoen.

3. Afgørelser i krafttrædelsesdato angives i dem.
4. Afgørelser og henstillinger vedtaget af ALSOC undertegnes af den ledende formand, bekræftes af sekretærene og opbevares af sekretariatet.
5. Afgørelserne og henstillingerne fremsendes gennem sekretariatet til de i artikel 9, stk. 1, nævnte modtagere.

Artikel 12

Underudvalg

1. ALSOC kan ved afgørelse nedsætte underudvalg til at udføre det arbejde, som det finder nødvendigt for at udføre sine opgaver, jf. aftalens artikel 89, stk. 2.
2. ALSOC kan vedtage forretningsordenen for de underudvalg, som det nedsætter. Hvis ALSOC ikke vedtager en sådan forretningsorden, kan underudvalgene selv vedtage deres forretningsorden.

Artikel 13

Sekretariat

ALSOC deler sekretariat med rådet i overensstemmelse med artikel 16 i rådets forretningsorden.

Artikel 14

Ændringer af forretningsordenen

Denne forretningsorden kan ændres ved afgørelse vedtaget af ALSOC i overensstemmelse med artikel 5.

UDKAST til

AFGØRELSE nr. .../2025

TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG AFRIKA-EU

den ...

om vedtagelse af Det Blandede Udvalg Afrika-EU's forretningsorden

DET BLANDEDE UDVALG AFRIKA-EU HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet i Samoa den 15. november 2023 ("aftalen"), særlig artikel 93, stk. 4, og ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

- (1) I overensstemmelse med aftalens artikel 93, stk. 3, bistår Det Blandede Udvalg Afrika-EU Afrika-EU-Ministerrådet i udførelsen af dets opgaver, og det varetager alle opgaver, som Afrika-EU-Ministerrådet overdrager til det.
- (2) I henhold til aftalens artikel 93, stk. 4, skal Det Blandede Udvalg Afrika-EU vedtage sin forretningsorden på sit første møde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Forretningsordenen for Det Blandede Udvalg Afrika-EU som fastsat bilaget til denne afgørelse vedtages.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

På vegne af

Det Blandede Udvalg Afrika-EU

Formand

BILAG

Forretningsorden for Det Blandede Udvalg Afrika-EU

Artikel 1

Anvendelsesområde

Bestemmelserne i denne forretningsorden er kun juridisk bindende for de parter, der i overensstemmelse med artikel 1, stk. 1, i den regionale protokol for Afrika til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet den 15. november 2023 i Samoa ("aftalen"), er bundet af nævnte protokol.

Artikel 2

Almindelige bestemmelser

1. Det Blandede Udvalg Afrika-EU ("udvalget") udfører sine opgaver som fastsat i aftalens artikel 93.
2. Henvisninger til en "part" eller "en af parterne" i denne forretningsorden skal forstås som henvisninger til Den Europæiske Union og dens medlemsstater ("EU-parten") eller til OACSS-medlemmerne i Afrika som omhandlet i aftalens artikel 6, stk. 3, hvorved hver part handler i fællesskab. Henvisninger til "parterne" skal forstås som henvisninger til både EU-parten og OACSS-medlemmerne i Afrika.

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. I henhold til aftalens artikel 93, stk. 1, består udvalget af på den ene side en repræsentant for hvert OACSS-medlem i Afrika på ambassadørniveau eller højt embedsmandsniveau og på den anden side repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater på ambassadørniveau eller højt embedsmandsniveau.
4. Udvalget træder sammen, når det skønnes nødvendigt på de to formænds initiativ, navnlig for at forberede møderne i Afrika-EU-Ministerrådet ("rådet").
5. Udvalget indkaldes af formændene. Mødedatoer fastsættes efter fælles aftale mellem parterne.
6. Udvalget holder sine møder i Bruxelles. I behørigt begrundede tilfælde kan udvalget mødes på et sted i et af OACSS-medlemmerne i Afrika som fastsat ved fælles aftale mellem parterne.
7. Efter afgørelse truffet af formændene kan udvalget mødes i virtuelt format eller hybridformat, hvis omstændighederne kræver det.

Artikel 3

Formænd

1. I henhold til aftalens artikel 93, stk. 2, varetages formandskabet for udvalget i fællesskab af de samme parter, som varetager hvervene som formænd for rådet.
2. Formandskabet for udvalget ("den ledende formand") varetages på skift i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i rådets forretningsorden.

Artikel 4

Udvalgets opgaver

1. I henhold til aftalens artikel 93, stk. 3, forbereder udvalget rådets møder, bistår rådet i udførelsen af dets opgaver og varetager alle opgaver, som rådet overdrager til det. Det overvåger i denne sammenhæng gennemførelsen af den regionale protokol for Afrika og fremskridtene i retning af virkeliggørelsen af dens mål.
2. Udvalget aflægger rapport for rådet, navnlig på de områder, hvor beføjelser er delegeret.
3. Det forelægger rådet de henstillinger, som det finder nødvendige eller relevante.

Artikel 5
Dagsorden for møder

1. Den foreløbige dagsorden for hvert møde udarbejdes af den ledende formand på grundlag af en fælles aftale mellem parterne. Den fremsendes til de øvrige medlemmer af udvalget mindst 14 dage inden datoen for mødet.
2. På den foreløbige dagsorden optages punkter, for hvilke anmodning om optagelse er formændene i hænde mindst 17 dage inden datoen for mødet. Al dokumentation vedrørende punkter på dagsordenen fremsendes til sekretariatet i så god tid, at det kan fremsendes til medlemmerne af udvalget mindst otte dage inden datoen for mødet.
3. Dagsordenen vedtages af udvalget ved hvert mødes begyndelse. I tilfælde af hastesager kan udvalget på anmodning fra en af parterne beslutte på dagsordenen at optage punkter, for hvilke de i stk. 1 foreskrevne frister ikke er overholdt.

Artikel 6
Drøftelser

1. Udvalget træffer afgørelser og fremsætter henstillinger efter fælles aftale mellem parterne.
2. Når udvalget mødes i virtuelt format eller hybridformat, vedtages afgørelser og henstillinger efter den skriftlige procedure i artikel 7.

3. Udvalget er kun beslutningsdygtigt, hvis Den Europæiske Unions repræsentanter, repræsentanterne for mindst halvdelen af EU-medlemsstaterne og repræsentanterne for mindst to tredjedele af OACSS-medlemmerne i Afrika er til stede.
4. De medlemmer af udvalget, der er forhindret i at give møde, kan bemyndige et andet medlem til at handle på det pågældende medlems vegne og til at udøve alle det pågældende medlems rettigheder. Det medlem, der er forhindret i at give møde, underretter gennem sekretariatet formændene herom og angiver, hvilket medlem det har bemyndiget.
5. Medlemmerne af udvalget kan lade sig ledsage af embedsmænd, som bistår dem.
6. Den enkelte delegations sammensætning meddeles formændene gennem sekretariatet inden hvert mødes begyndelse.
7. En repræsentant for Den Europæiske Investeringsbank ("EIB") er til stede på møder i udvalget, når der på dagsordenen er opført spørgsmål, som henhører under områder, der vedrører EIB.
8. Medmindre andet bestemmes, kan formændene forbeholde drøftelserne af visse punkter på dagsordenen udelukkende til tilstedeværelse af parterne.

Artikel 7
Skriftlig procedure

1. Udvalget kan træffe afgørelser eller fremsætte henstillinger ved skriftlig procedure. Brug af skriftlig procedure kan foreslås af en af parterne og kan indledes med formændenes godkendelse.
2. Samtidig med at en skriftlig procedure indledes, skal der fastsættes en rimelig svarfrist. Ved udløbet af denne frist konkluderer den ledende formand, at forslaget til en afgørelse eller henstilling er godkendt, medmindre en af parterne har gjort indsigelse.

Artikel 8
Observatører

1. Repræsentanter for et OACSS-medlem i Afrika, der er signatar til aftalen ("signatarstat"), men som på datoen for aftalens ikrafttræden endnu ikke har afsluttet de i aftalens artikel 98, stk. 1 og 2, omhandlede procedurer, kan deltage i udvalgets møder som observatører. Denne observatørstatus opretholdes, indtil den pågældende signatarstat afslutter nævnte procedurer inden for den frist, der er fastsat i aftalens artikel 98, stk. 3, eller, hvis dette ikke er muligt, for en ubegrænset periode.

2. Repræsentanter for følgende tredjeparter kan ved afgørelse truffet af udvalget deltage i udvalgets møder som observatører:
 - a) stater i Afrika, der har ansøgt om tiltrædelse af aftalen efter procedurerne i aftalens artikel 102
 - b) stater i Afrika, der er medlemmer af OACSS, men som endnu ikke er part i aftalen, samt stater i Afrika med observatørstatus i OACSS
 - c) andre tredjeparter, herunder regionale og kontinentale organisationer.
3. Sekretariatet udarbejder og ajourfører en liste over observatører i henhold til stk. 1 og 2.
4. Observatører, der deltager i et møde,
 - a) stemmer ikke i forbindelse med de drøftelser, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1
 - b) fremsætter ikke mundtlige udtalelser under mødet, medmindre formændene har opfordret hertil
 - c) kan modtage ikkefortrolige oplysninger og dokumenter, der formidles af sekretariatet.

Ud over de rettigheder og forpligtelser, der er anført i dette stykkes første afsnit, kan de observatører, der er omhandlet i stk. 1 og stk. 2, litra a) og b), fremsætte skriftlige bemærkninger vedrørende punkterne på dagsordenen for det relevante møde i udvalget.

Artikel 9

Fortrolighed og officielle publikationer

1. Medmindre andet bestemmes, er udvalgets møder ikke offentlige. Adgang til udvalgets møder er betinget af forevisning af adgangskort.
2. Med forbehold af andre gældende bestemmelser er udvalgets forhandlinger undergivet tavshedspligt.
3. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre udvalgets afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle publikationer.

Artikel 10

Meddelelser og mødeprotokoller

1. Enhver meddelelse i henhold til denne forretningsorden fremsendes af sekretariatet til repræsentanterne for hvert OACSS-medlem i Afrika, OACSS-sekretariatet, Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, EU-medlemsstaternes faste repræsentanter, Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen.
2. De i stk. 1 omhandlede meddelelser fremsendes ligeledes til formanden for EIB, såfremt de vedrører EIB.

3. Sekretariatet udarbejder et udkast til protokol for hvert møde, hvori der bl.a. henvises til de afgørelser, der er truffet af udvalget, og det stilles til rådighed for parterne. Udkastet til protokol forelægges udvalget til godkendelse.

Artikel 11

Arbejdssprog og dokumentation

1. Udvalgets arbejdssprog er engelsk og fransk.
2. Medmindre andet bestemmes, fører udvalget sine forhandlinger på grundlag af dokumenter udarbejdet på de sprog, der er omhandlet i stk. 1.

Artikel 12

Retsakters form

1. Afgørelser og henstillinger vedtaget af udvalget benævnes henholdsvis "afgørelse" eller "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, vedtagelsesdatoen og en beskrivelse af emnet.
2. De afsluttes med udtrykket "Udfærdiget i ..., den ...", med anførelse af vedtagelsesdatoen.
3. Afgørelsens ikrafttrædelsesdato angives i dem.

4. Afgørelser og henstillinger vedtaget af udvalget undertegnes af den ledende formand, bekræftes af sekretærerne og opbevares af sekretariatet.
5. Afgørelserne og henstillingerne fremsendes gennem sekretariatet til de i artikel 10, stk. 1, nævnte modtagere.

Artikel 13

Underudvalg

1. Udvalget kan ved afgørelse nedsætte underudvalg til at udføre det arbejde, som det finder nødvendigt for at udføre sine opgaver, jf. aftalens artikel 93, stk. 3.
2. Udvalget kan vedtage forretningsordenen for de underudvalg, som det nedsætter. Hvis udvalget ikke vedtager en sådan forretningsorden, kan underudvalgene selv vedtage deres forretningsorden.

Artikel 14

Sekretariat

Udvalget deler sekretariat med rådet i overensstemmelse med artikel 17 i rådets forretningsorden.

Artikel 15

Inddragelse af regionerne i EU's yderste periferi

Formændene og de relevante EU-medlemsstater tilskynder til inddragelse af regionerne i EU's yderste periferi i Afrika på områder af fælles interesse i overensstemmelse med artikel 3, stk. 7, i aftalens regionale protokol for Afrika.

Artikel 16

Ændring af forretningsordenen

Denne forretningsorden kan ændres ved afgørelse vedtaget af udvalget i overensstemmelse med artikel 6.

UDKAST til

AFGØRELSE nr. .../2025

TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG CARIBIEN-EU

den ...

om vedtagelse af Det Blandede Udvalg Caribien-EU's forretningsorden

DET BLANDEDE UDVALG CARIBIEN-EU HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet i Samoa den 15. november 2023 ("aftalen"), særlig artikel 93, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

- (1) I overensstemmelse med aftalens artikel 93, stk. 3, bistår Det Blandede Udvalg Caribien-EU Caribien-EU-Ministerrådet i udførelsen af dets opgaver, og det varetager alle opgaver, som Caribien-EU-Ministerrådet overdrager til det.
- (2) I henhold til aftalens artikel 93, stk. 4, skal Det Blandede Udvalg Caribien-EU vedtage sin forretningsorden på sit første møde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Forretningsordenen for Det Blandede Udvalg Caribien-EU som fastsat i bilaget til denne afgørelse vedtages.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

På vegne af

Det Blandede Udvalg Caribien-EU

Formand

BILAG

Forretningsorden for Det Blandede Udvalg Caribien-EU

Artikel 1

Anvendelsesområde

Bestemmelserne i denne forretningsorden er kun juridisk bindende for de parter, deri overensstemmelse med artikel 1, stk. 1, i den regionale protokol for Caribien til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet den 15. november 2023 i Samoa ("aftalen"), er bundet af nævnte protokol.

Artikel 2

Almindelige bestemmelser

1. Det Blandede Udvalg Caribien-EU ("udvalget") udfører sine opgaver som fastsat i aftalens artikel 93.
2. Henvisninger til en "part" eller "en af parterne" i denne forretningsorden skal forstås som henvisninger til Den Europæiske Union og dens medlemsstater ("EU-parten") eller til OACSS-medlemmerne i Caribien som omhandlet i aftalens artikel 6, stk. 3, hvorved hver part handler i fællesskab. Henvisninger til "parterne" skal forstås som henvisninger til både EU-parten og OACSS-medlemmerne i Caribien.

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. I henhold til aftalens artikel 93, stk. 1, består udvalget af på den ene side en repræsentant for hvert OACSS-medlem i Caribien på ambassadørniveau eller højt embedsmandsniveau og på den anden side repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater på ambassadørniveau eller højt embedsmandsniveau.
4. Udvalget træder sammen, når det skønnes nødvendigt på de to formænds initiativ, navnlig for at forberede møderne i Caribien-EU-Ministerrådet ("rådet").
5. Udvalget indkaldes af formændene. Mødedatoer fastsættes efter fælles aftale mellem parterne.
6. Udvalget holder sine møder i Bruxelles. I behørigt begrundede tilfælde kan udvalget mødes på et sted i et af OACSS-medlemmerne i Caribien som fastsat ved fælles aftale mellem parterne.
7. Efter afgørelse truffet af formændene kan udvalget mødes i virtuelt format eller hybridformat, hvis omstændighederne kræver det.

Artikel 3

Formænd

1. I henhold til aftalens artikel 93, stk. 2, varetages formandskabet for udvalget i fællesskab af de samme parter, som varetager hvervene som formænd for rådet.

2. Formandskabet for udvalget ("den ledende formand") varetages på skift i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i rådets forretningsorden.

Artikel 4

Udvalgets opgaver

1. I henhold til aftalens artikel 93, stk. 3, forbereder udvalget rådets møder, bistår rådet i udførelsen af dets opgaver og varetager alle opgaver, som rådet overdrager til det. Det overvåger i denne sammenhæng gennemførelsen af den regionale protokol for Caribien og fremskridtene i retning af virkeliggørelsen af dens mål.
2. Udvalget aflægger rapport for rådet, navnlig på de områder, hvor beføjelser er delegeret.
3. Det forelægger rådet de henstillinger, som det finder nødvendige eller relevante.

Artikel 5

Dagsorden for møder

1. Den foreløbige dagsorden for hvert møde udarbejdes af den ledende formand på grundlag af en fælles aftale mellem parterne. Den fremsendes til de øvrige medlemmer af udvalget mindst 14 dage inden datoen for mødet.

2. På den foreløbige dagsorden optages punkter, for hvilke anmodning om optagelse er formændene i hænde mindst 17 dage inden datoen for mødet. Al dokumentation vedrørende punkter på dagsordenen fremsendes til sekretariatet i så god tid, at det kan fremsendes til medlemmerne af udvalget mindst otte dage inden datoen for mødet.
3. Dagsordenen vedtages af udvalget ved hvert mødes begyndelse. I tilfælde af hastesager kan udvalget på anmodning fra en af parterne beslutte på dagsordenen at optage punkter, for hvilke de i stk. 1 foreskrevne frister ikke er overholdt.

Artikel 6

Drøftelser

1. Udvalget træffer afgørelser og fremsætter henstillinger efter fælles aftale mellem parterne.
2. Når udvalget mødes i virtuelt format eller hybridformat, vedtages afgørelser og henstillinger efter den skriftlige procedure i artikel 7.
3. Udvalget er kun beslutningsdygtigt, hvis Den Europæiske Unions repræsentanter, repræsentanterne for mindst halvdelen af EU-medlemsstaterne og repræsentanterne for mindst to tredjedele af OACSS-medlemmerne i Caribien er til stede.

4. Ethvert medlem af udvalget, der er forhindret i at give møde, kan bemyndige et andet medlem til at handle på det pågældende medlems vegne og til at udøve alle det pågældende medlems rettigheder. Det medlem, der er forhindret i at give møde, underretter gennem sekretariatet formændene herom og angiver, hvilket medlem det har bemyndiget.
5. Medlemmerne af udvalget kan lade sig ledsage af embedsmænd, som bistår dem.
6. Den enkelte delegations sammensætning meddeles formændene gennem sekretariatet inden hvert mødes begyndelse.
7. En repræsentant for Den Europæiske Investeringsbank ("EIB") er til stede på møder i udvalget, når der på dagsordenen er opført spørgsmål, som henhører under områder, der vedrører EIB.
8. Medmindre andet bestemmes, kan formændene forbeholde drøftelserne af visse punkter på dagsordenen udelukkende til tilstedeværelse af parterne.

Artikel 7

Skriftlig procedure

1. Udvalget kan træffe afgørelser eller fremsætte henstillinger ved skriftlig procedure. Brug af skriftlig procedure kan foreslås af en af parterne og kan indledes med formændenes godkendelse.

2. Samtidig med at en skriftlig procedure indledes, skal der fastsættes en rimelig svarfrist. Ved udløbet af denne frist konkluderer den ledende formand, at forslaget til en afgørelse eller henstilling er godkendt, medmindre en af parterne har gjort indsigelse.

Artikel 8

Observatører

1. Repræsentanter for et OACSS-medlem i Caribien, der er signatar til aftalen ("signatarstat"), men som på datoen for aftalens ikrafttræden endnu ikke har afsluttet de i aftalens artikel 98, stk. 1 og 2, omhandlede procedurer, kan deltage i udvalgets møder som observatører. Denne observatørstatus opretholdes, indtil den pågældende signatarstat afslutter nævnte procedurer inden for den frist, der er fastsat i aftalens artikel 98, stk. 3, eller, hvis dette ikke er muligt, for en ubegrænset periode.
2. EU's oversøiske lande og territorier (OLT'er) i Caribien kan deltage i udvalgets møder som observatører, jf. artikel 6, stk. 2, i den regionale protokol for Caribien.
3. Repræsentanter for følgende tredjeparter kan ved afgørelse truffet af udvalget deltage i udvalgets møder som observatører:
 - a) stater i Caribien, der har ansøgt om tiltrædelse af aftalen efter procedurerne i aftalens artikel 102

- b) stater i Caribien, der er medlemmer af OACSS, men som endnu ikke er part i aftalen, samt stater i Caribien med observatørstatus i OACSS
 - c) andre tredjeparter, herunder regionale og kontinentale organisationer.
4. Sekretariatet udarbejder og ajourfører en liste over observatører i henhold til stk. 1, 2 og 3.
5. Observatører, der deltager i et møde:
- a) stemmer ikke i forbindelse med de drøftelser, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1
 - b) fremsætter ikke mundtlige udtalelser under mødet, medmindre formændene har opfordret hertil
 - c) kan modtage ikkefortrolige oplysninger og dokumenter, der formidles af sekretariatet.

Ud over de rettigheder og forpligtelser, der er anført i dette stykkes første afsnit, kan de observatører, der er omhandlet i stk. 1 og 2 og stk. 3, litra a) og b), fremsætte skriftlige bemærkninger vedrørende punkterne på dagsordenen for det relevante møde i udvalget.

Artikel 9

Fortrolighed og officielle publikationer

1. Medmindre andet bestemmes, er udvalgets møder ikke offentlige. Adgang til udvalgets møder er betinget af forevisning af adgangskort.
2. Med forbehold af andre gældende bestemmelser er udvalgets forhandlinger undergivet tavshedspligt.
3. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre udvalgets afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle publikationer.

Artikel 10

Meddelelser og mødeprotokoller

1. Enhver meddelelse i henhold til denne forretningsorden fremsendes af sekretariatet til repræsentanterne for hvert OACSS-medlem i Caribien, OACSS-sekretariatet, Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, EU-medlemsstaternes faste repræsentanter, Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen.
2. De i stk. 1 omhandlede meddelelser fremsendes ligeledes til formanden for EIB, såfremt de vedrører EIB.

3. Sekretariatet udarbejder et udkast til protokol for hvert møde, hvori der bl.a. henvises til de afgørelser, der er truffet af udvalget, og det stilles til rådighed for parterne. Udkastet til protokol forelægges udvalget til godkendelse.

Artikel 11

Arbejdssprog og dokumentation

1. Udvalgets arbejdssprog er engelsk og fransk.
2. Medmindre andet bestemmes, fører udvalget sine forhandlinger på grundlag af dokumenter udarbejdet på de sprog, der er omhandlet i stk. 1.

Artikel 12

Retsakters form

1. Afgørelser og henstillinger vedtaget af udvalget benævnes henholdsvis "afgørelse" eller "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, vedtagelsesdatoen og en beskrivelse af emnet.
2. De afsluttes med udtrykket "Udfærdiget i ..., den ...", med anførelse af vedtagelsesdatoen.
3. Afgørelsers ikrafttrædelsesdato angives i dem.

4. Afgørelser og henstillinger vedtaget af udvalget undertegnes af den ledende formand, bekræftes af sekretærene og opbevares af sekretariatet.
5. Afgørelserne og henstillingerne fremsendes gennem sekretariatet til de i artikel 10, stk. 1, nævnte modtagere.

Artikel 13

Underudvalg

1. Udvalget kan ved afgørelse nedsætte underudvalg til at udføre det arbejde, som det finder nødvendigt for at udføre sine opgaver, jf. aftalens artikel 93, stk. 3.
2. Udvalget kan vedtage forretningsordenen for de underudvalg, som det nedsætter. Hvis udvalget ikke vedtager en sådan forretningsorden, kan underudvalgene selv vedtage deres forretningsorden.

Artikel 14

Sekretariat

Udvalget deler sekretariat med rådet i overensstemmelse med artikel 17 i rådets forretningsorden.

Artikel 15

Inddragelse af regionerne i EU's yderste periferi

Formændene og de relevante EU-medlemsstater tilskynder til inddragelse af regionerne i EU's yderste periferi i Caribien på områder af fælles interesse i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, og artikel 51, stk. 2, i aftalens regionale protokol for Caribien.

Artikel 16

Ændring af forretningsordenen

Denne forretningsorden kan ændres ved afgørelse vedtaget af udvalget i overensstemmelse med artikel 6.

UDKAST til

AFGØRELSE nr. .../2025

TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG STILLEHAVSOMRÅDET-EU

den ...

om vedtagelse af Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU's forretningsorden

DET BLANDEDE UDVALG STILLEHAVSOMRÅDET-EU HAR —

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet i Samoa den 15. november 2023 ("aftalen"), særlig artikel 93, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

- (1) I overensstemmelse med aftalens artikel 93, stk. 3, bistår Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU Stillehavsområdet-EU-Ministerrådet i udførelsen af dets opgaver, og det varetager alle opgaver, som Stillehavsområdet-EU-Ministerrådet overdrager til det.
- (2) I henhold til aftalens artikel 93, stk. 4, skal Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU vedtage sin forretningsorden på sit første møde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Forretningsordenen for Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU som fastsat i bilag til denne afgørelse vedtages.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

På vegne af

Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU

Formand

BILAG

Forretningsorden for Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU

Artikel 1

Anvendelsesområde

Bestemmelserne i denne forretningsorden er kun juridisk bindende for de parter, der i overensstemmelse med artikel 1, stk. 1, i den regionale protokol for Stillehavsområdet til partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side¹, undertegnet den 15. november 2023 i Samoa ("aftalen"), er bunden af nævnte protokol.

Artikel 2

Almindelige bestemmelser

1. Det Blandede Udvalg Stillehavsområdet-EU ("udvalget") udfører sine opgaver som fastsat i aftalens artikel 93.
2. Henvisninger til en "part" eller "en af parterne" i denne forretningsorden skal forstås som henvisninger til Den Europæiske Union og dens medlemsstater ("EU-parten") eller til OACSS-medlemmerne i Stillehavsområdet som omhandlet i aftalens artikel 6, stk. 3, hvorved hver part handler i fællesskab. Henvisninger til "parterne" skal forstås som henvisninger til både EU-parten og OACSS-medlemmerne i Stillehavsområdet.

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. I henhold til aftalens artikel 93, stk. 1, består udvalget af på den ene side en repræsentant for hvert OACSS-medlem i Stillehavsområdet på ambassadørniveau eller højt embedsmandsniveau og på den anden side repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater på ambassadørniveau eller højt embedsmandsniveau.
4. Udvalget træder sammen, når det skønnes nødvendigt på de to formænds initiativ, navnlig for at forberede møderne i Stillehavsområdet-EU-Ministerrådet ("rådet").
5. Udvalget indkaldes af formændene. Mødedatoer fastsættes efter fælles aftale mellem parterne.
6. Udvalget holder sine møder i Bruxelles. I behørigt begrundede tilfælde kan udvalget mødes på et sted i et af OACSS-medlemmerne i Stillehavsområdet som fastsat ved fælles aftale mellem parterne.
7. Efter afgørelse truffet af formændene kan udvalget mødes i virtuelt format eller hybridformat, hvis omstændighederne kræver det.

Artikel 3

Formænd

1. I henhold til aftalens artikel 93, stk. 2, varetages formandskabet for udvalget i fællesskab af de samme parter, som varetager hvervene som formænd for rådet.
2. Formandskabet for udvalget ("den ledende formand") varetages på skift i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i rådets forretningsorden.

Artikel 4

Udvalgets opgaver

1. I henhold til aftalens artikel 93, stk. 3, forbereder udvalget rådets møder, bistår rådet i udførelsen af dets opgaver og varetager alle opgaver, som rådet overdrager til det. Det overvåger i denne sammenhæng gennemførelsen af den regionale protokol for Stillehavsområdet og fremskridtene i retning af virkeliggørelsen af dens mål.
2. Udvalget aflægger rapport for rådet, navnlig på de områder, hvor beføjelser er delegeret.
3. Det forelægger rådet de henstillinger, som det finder nødvendige eller relevante.

Artikel 5
Dagsorden for møder

1. Den foreløbige dagsorden for hvert møde udarbejdes af den ledende formand på grundlag af en fælles aftale mellem parterne. Den fremsendes til de øvrige medlemmer af udvalget mindst 14 dage inden datoen for mødet.
2. På den foreløbige dagsorden optages punkter, for hvilke anmodning om optagelse er formændene i hænde mindst 17 dage inden datoen for mødet. Al dokumentation vedrørende punkter på dagsordenen fremsendes til sekretariatet i så god tid, at det kan fremsendes til medlemmerne af udvalget mindst otte dage inden datoen for mødet.
3. Dagsordenen vedtages af udvalget ved hvert mødes begyndelse. I tilfælde af hastesager kan udvalget på anmodning fra en af parterne beslutte på dagsordenen at optage punkter, for hvilke de i stk. 1 foreskrevne frister ikke er overholdt.

Artikel 6
Drøftelser

1. Udvalget træffer afgørelser og fremsætter henstillinger efter fælles aftale mellem parterne.
2. Når udvalget mødes i virtuelt format eller hybridformat, vedtages afgørelser og henstillinger efter den skriftlige procedure i artikel 7.

3. Udvalget er kun beslutningsdygtigt, hvis Den Europæiske Unions repræsentanter, repræsentanterne for mindst halvdelen af EU-medlemsstaterne og repræsentanterne for mindst to tredjedele af OACSS-medlemmerne i Stillehavsområdet er til stede.
4. Ethvert medlem af udvalget, der er forhindret i at give møde, kan bemyndige et andet medlem til at handle på det pågældende medlems vegne og til at udøve alle det pågældende medlems rettigheder. Det medlem, der er forhindret i at give møde, underretter gennem sekretariatet formændene herom og angiver, hvilket medlem det har bemyndiget.
5. Medlemmerne af udvalget kan lade sig ledsage af embedsmænd, som bistår dem.
6. Den enkelte delegations sammensætning meddeles formændene gennem sekretariatet inden hvert mødes begyndelse.
7. En repræsentant for Den Europæiske Investeringsbank ("EIB") er til stede på møder i udvalget, når der på dagsordenen er opført spørgsmål, som henhører under områder, der vedrører EIB.
8. Medmindre andet bestemmes, kan formændene forbeholde drøftelserne af visse punkter på dagsordenen udelukkende til tilstedeværelse af parterne.

Artikel 7
Skriftlig procedure

1. Udvalget kan træffe afgørelser eller fremsætte henstillinger ved skriftlig procedure. Brug af skriftlig procedure kan foreslås af en af parterne og kan indledes med formændenes godkendelse.
2. Samtidig med at en skriftlig procedure indledes, skal der fastsættes en rimelig svarfrist. Ved udløbet af denne frist konkluderer den ledende formand, at forslaget til en afgørelse eller henstilling er godkendt, medmindre en af parterne har gjort indsigelse.

Artikel 8
Observatører

1. Repræsentanter for et OACSS-medlem i Stillehavsområdet, der er signatar til aftalen ("signatarstat"), men som på datoen for aftalens ikrafttræden endnu ikke har afsluttet de i aftalens artikel 98, stk. 1 og 2, omhandlede procedurer, kan deltage i udvalgets møder som observatører. Denne observatørstatus opretholdes, indtil den pågældende signatarstat afslutter nævnte procedurer inden for den frist, der er fastsat i aftalens artikel 98, stk. 3, eller, hvis dette ikke er muligt, for en ubegrænset periode.

2. EU's oversøiske lande og territorier (OLT'er) i Stillehavsområdet kan deltage i udvalgets møder som observatører, jf. artikel 6, stk. 3, i den regionale protokol for Stillehavsområdet.
3. Repræsentanter for følgende tredjeparter kan ved afgørelse truffet af udvalget deltage i udvalgets møder som observatører:
 - a) stater i Stillehavsområdet, der har ansøgt om tiltrædelse af aftalen efter procedurerne i aftalens artikel 102
 - b) stater i Stillehavsområdet, der er medlemmer af OACSS, men som endnu ikke er part i aftalen, samt stater i Stillehavsområdet med observatørstatus i OACSS
 - c) andre tredjeparter, herunder regionale og kontinentale organisationer.
4. Sekretariatet udarbejder og ajourfører en liste over observatører i henhold til stk. 1, 2 og 3.
5. Observatører, der deltager i et møde:
 - a) stemmer ikke i forbindelse med de drøftelser, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1
 - b) fremsætter ikke mundtlige udtalelser under mødet, medmindre formændene har opfordret hertil
 - c) kan modtage ikkefortrolige oplysninger og dokumenter, der formidles af sekretariatet.

Ud over de rettigheder og forpligtelser, der er anført i dette stykkes første afsnit, kan de observatører, der er omhandlet i stk. 1 og 2 og stk. 3, litra a) og b), fremsætte skriftlige bemærkninger vedrørende punkterne på dagsordenen for det relevante møde i udvalget.

Artikel 9

Fortrolighed og officielle publikationer

1. Medmindre andet bestemmes, er udvalgets møder ikke offentlige. Adgang til udvalgets møder er betinget af forevisning af adgangskort.
2. Med forbehold af andre gældende bestemmelser er udvalgets forhandlinger undergivet tavshedspligt.
3. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre udvalgets afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle publikationer.

Artikel 10

Meddelelser og mødeprotokoller

1. Enhver meddelelse i henhold til denne forretningsorden fremsendes af sekretariatet til repræsentanterne for hvert OACSS-medlem i Stillehavsområdet, OACSS-sekretariatet, Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, EU-medlemsstaternes faste repræsentanter, Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen.

2. De i stk. 1 omhandlede meddelelser fremsendes ligeledes til formanden for EIB, såfremt de vedrører EIB.
3. Sekretariatet udarbejder et udkast til protokol for hvert møde, hvori der bl.a. henvises til de afgørelser, der er truffet af udvalget, og det stilles til rådighed for parterne. Udkastet til protokol forelægges udvalget til godkendelse.

Artikel 11

Arbejdssprog og dokumentation

1. Udvalgets arbejdssprog er engelsk og fransk.
2. Udvalget fører sine forhandlinger på grundlag af dokumenter udarbejdet på engelsk og efter anmodning fra en af parterne det andet arbejdssprog, jf. stk. 1.

Artikel 12

Retsakters form

1. Afgørelser og henstillinger vedtaget af udvalget benævnes henholdsvis "afgørelse" eller "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, vedtagelsesdatoen og en beskrivelse af emnet.
2. De afsluttes med udtrykket "Udfærdiget i ..., den ...", med anførelse af vedtagelsesdatoen.

3. Afgørelsens ikrafttrædelsesdato angives i dem.
4. Afgørelser og henstillinger vedtaget af udvalget undertegnes af den ledende formand, bekræftes af sekretærerne og opbevares af sekretariatet.
5. Afgørelserne og henstillingerne fremsendes gennem sekretariatet til de i artikel 10, stk. 1, nævnte modtagere.

Artikel 13

Underudvalg

1. Udvalget kan ved afgørelse nedsætte underudvalg til at udføre det arbejde, som det finder nødvendigt for at udføre sine opgaver, jf. aftalens artikel 93, stk. 3.
2. Udvalget kan vedtage forretningsordenen for de underudvalg, som det nedsætter. Hvis udvalget ikke vedtager en sådan forretningsorden, kan underudvalgene selv vedtage deres forretningsorden.

Artikel 14

Sekretariat

Udvalget deler sekretariat med rådet i overensstemmelse med artikel 17 i rådets forretningsorden.

Artikel 15

Ændring af forretningsordenen

Denne forretningsorden kan ændres ved afgørelse vedtaget af udvalget i overensstemmelse med artikel 6.
